

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 6C/73/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214222469
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Lengyelová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214222469.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Erikou Lengyelovou v právnej veci navrhovateľa: G. U. X., X..H..E., G.: XX XXX XXX X. X. O. X, XXX XX W., (F. I. C. M. Y..X., O.) právne zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom , advokátom so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava proti odporcovi: U. M., A.. XX.XX.XXXX, W. Č. XXX/X, XXX XX Š. o zaplataenie istiny 1.667,8 € s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 1.031,40 € spolu s úrokom z omeškania 9% ročne z tejto sumy, počnúc od 08.01.2012 do zaplataenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Konanie v časti o zaplataenie 181,23 € sa z a s t a v u j e.

III. Vo zvyšku sa návrh z a m i e t a.

IV. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ (pôvodne spoločnosť I. C. M. Y..X., O.) návrhom zo dňa 12.12.2014 sa domáhal na tunajšom súde od odporcu zaplataenia 1.667,85 € s príslušenstvom rozhodnutia veci vydaním platobného rozkazu.

Pre otvorením pojednávania vo veci súd uznesením 6C 73/2015-27 pripustil, aby do konania namiesto pôvodného navrhovateľa vstúpila obchodná spoločnosť G. U. X. X..H..E., G.: XX XXX XXX. Navrhovateľ návrhom zo dňa 30.11.2015 vyjadril súhlas s rozhodnutím vo veci bez účasti navrhovateľa , doplnil návrh a zároveň čiastočne zobral späť návrh v časti o zaplataenie zmluvnej pokuty a poplatkov vo výške 181,23 €.

Podľa § 96 ods. 1,3 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie a to sčasti alebo celkom . Ak je návrh vzatý späť celkom , súd konanie zastaví . Ak je návrh vzatý späť sčasti , súd konanie v tejto časti zastaví . Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný , ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr , než sa začalo pojednávania , alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod , neplatnosť manželstva alebo určenie , či tu manželstvo je alebo nie je .

Súd zobral na vedomie dispozitívny úkon navrhovateľa a konanie v časti o zaplataenie 181,23 € zastavil. Súd návrh podľa § 79 ods. 4 a § 114 ods. 3 O.s.p. spolu s procesným poučením a prílohami doručil odporcovi do vlastných rúk. Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Účastníci konania ani právny zástupca navrhovateľa sa na pojednávania nedostavili. Odporca svoju neúčast' neospravedlnil, navrhovateľ súhlasil s tým, aby súd pojednával a rozhodol v ich neprítomnosti, preto súd s poukazom na § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával a rozhodol v neprítomnosti účastníkov konania.

Súd vykonal vo veci dokazovanie oboznámením sa s pripojenými listinnými dôkazmi, najmä Zmluvou o pôžičke , Všeobecnými obchodnými podmienkami X. I. C. M. Y..X., O. , prehľadom splátok a úhrad a zistil tento skutkový a právny stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzatvorili dňa 27.12.2010 Zmluvu o pôžičke ev.č. XXXXXXX na základe ktorej bola poskytnutá pôžička pre odporcu vo výške 1.600,-€ (pôvodný navrhovateľ nesprávne uvádza , že odporcovi bola poskytnutá celková suma pôžičky 2.296,80 €). Podľa zmluvy o pôžičke mal odporca splácať pôžičku v pravidelných 36 mesačných splátkach v sume 65,65 €. Tak, ako to uvádza právny predchodca navrhovateľa a tak ako to vyplýva aj z prehľadu splátok a úhrad odporca na tejto pôžičke uhradil sumu 568,60 €.

Čo sa týka právneho stavu veci, z obsahu zmluvy jednoznačne vyplýva, že medzi pôvodným navrhovateľom ako veriteľom a odporcom - dlžníkom bola uzatvorená zmluva o pôžičke, keďže navrhovateľ sa zaviazal poskytnúť odporcovi finančné prostriedky a odporca sa zaviazal tieto vrátiť spôsobom a v lehote v zmluve dohodnutej. V osobe veriteľa ide podľa obsahujúcej zmluvy o dodávateľa - poskytovateľa úverov z vlastných zdrojov, v osobe odporcu sa jedná o dlžníka - fyzickú osobu, ktorý v čase uzavretia zmluvy bol podnikateľom, avšak to neznamena, že zmluvu uzavrel na účely podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti. Účel úveru nie je v zmluve uvedený a z obsahu zmluvy nevyplýva jednoznačne, že odporca pri jej uzatváraní konal v rámci svojej podnikateľskej činnosti. Skutočnosť, že odporca v čase uzavretia zmluvy bol podnikateľom neznamena automaticky, že tento úver zobral na účely podnikania. Keďže účel úveru zo zmluvy ani z návrhu nevyplýva, účastníci konania nevyužili možnosť k tejto skutočnosti sa vyjadriť na pojednávaní na ktoré boli riadne a včas predvolaní, súd preskúmal obsah a predmet zmluvy ako aj postavenie účastníkov zmluvy a dospel k záveru, že právny vzťah založený predmetnou zmluvou je potrebné považovať za spotrebiteľský , teda zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Navrhovateľ si v tomto konaní uplatňoval 1.667,85 € spolu s príslušenstvom, pričom čiastočne zobral späť návrh v časti 181,23 €. Poukázal na spotrebiteľskú zmluvu o pôžičke ktorá bola uzatvorená dňa 27.12.2010. Je preto jednoznačné, že na predmetný vzťah je potrebné aplikovať ust. Zákona 129/2010 Z.z.

Súd preskúmal účastníkmi uzavretú zmluvu pričom konštatuje, že zmluva má písomnú formu, avšak v zmluve chýbajú nasledovné náležitosti:

- podľa § 9 písm. c) - adresa predávajúceho na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť
- v zmluve je síce uvedená adresa, avšak nikde nie je uvedené ,že ide o adresu, kde sa môže uplatniť reklamácia alebo sťažnosť

- podľa § 9 ods. 2 písm. k) Zákona č. 129/2010 Z.z. - výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia - v zmluve je uvedená len mesačná splátka vo výške 65,65 €, pričom v tejto nie je možné zistiť, koľko ide na istinu, úroky a prípadné poplatky

Podľa ust. § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k),r) a y) a § 10 ods. 1.

Ust. § 11 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z. vymedzuje prípady, kedy sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Ide vlastne o špeciálnu právnu úpravu absolútnej neplatnosti právneho úkonu. Tým, že zákon nedodrží iba niektorých obsahových náležitostí zmluvy ako aj písomnej formy postihuje neplatnosťou , robí z týchto náležitostí nevyhnutné podstatné obsahové náležitosti zmluvy. Východiskom spotrebiteľskej ochrany je názor podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá vo faktickom nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom a to s ohľadom na okolnosti za ktorých dochádza ku kontraktácii, vzhľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a lepšiu dostupnosť právnych služieb a konečne možnosť stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. Spoločným znakom právnej úpravy spotrebiteľských zmlúv je snaha cestou práva vyrovnať túto faktickú nerovnosť . Práve s ohľadom na uvedenú koncepciu spotrebiteľského práva bol prijatý aj Zákon č. 129/2010 Z.z. a ustanovil osobitné náležitosti spotrebiteľskej úverovej zmluvy tak, aby za účelom odstránenia vyššie uvedenej faktickej nerovnováhy bol spotrebiteľ účinným spôsobom informovaný o podmienkach spotrebiteľského úveru a vedel lepšie ako pri nespotebiteľskej úverovej zmluve posúdiť všetky právne dôsledky vyplývajúce pre neho z uzatvorenej úverovej zmluvy. Niektoré ustanovené náležitosti a to práve tie uvedené v § 11 zákonodarca v prospech ochrany spotrebiteľa preferoval až do takej miery, že ich neuvedenie v písomnej forme sankcionoval bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru ako sankciou pre dodávateľa ktorý nerešpektuje zákon a tým spotrebiteľa vystavuje nerovnému

postaveniu. Účelom náležitostí ustanovených v § 9 ods. 2 písm. k) Zákona č. 129/2010 Z.z. je informovanie spotrebiteľa, aby vedel rozlíšiť aká časť splátky bude použitá na istinu, úrok a ďalšie poplatky, čo mu tiež umožňuje zorientovať sa v danej situácii, pretože potom nie je dostatočne určité, akú časť istiny zaplatil, ako bude s jeho platbou naložené a akú časť úveru platí na úroky a ďalšie poplatky, teda odplatu navrhovateľa. Uvedené nemožno nahradiť uvedením celkovej výšky splátky ani keď z iných ustanovení zmluvy vyplýva výška úrokov a poplatkov. Citované ustanovenie má za cieľ v zrozumiteľnej forme informovať spotrebiteľa ako bude s jeho splátkou naložené a najmä aká časť úveru bude ňou splatená okrem odplaty veriteľa. Uvedené údaje zmluva uzatvorená medzi účastníkmi neobsahuje, ide o absenciu podstatnej náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere ktorú zákon sankcionuje bezpoplatkovosťou a bezúročnosťou úveru.

Preto súd je toho názoru, že odporca je povinný navrhovateľovi zaplatiť iba rozdiel medzi skutočne poskytnutými finančnými prostriedkami a tým, čo na spornej pôžičke uhradil. Odporca dostal finančné prostriedky vo výške 1.600,-€ z ktorých uhradil 568,60 €, teda k úhrade zostáva 1.031,40 €, v takej výške súd návrhu vyhovel a vo zvyšku návrh ako nedôvodný zamietol.

O náhrade trov konania rozhodol súd s poukazom na § 142 ods. 2 O.s.p. a vyslovil, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Navrhovateľ po čiastočnom späťvzátí návrhu sa domáhal od odporcu zaplata 1.486,62 €, priznaných mu bolo 1.031,40 €. Matematicky bol navrhovateľ úspešný čo do 69% uplatneného nároku a odporca čo do 31%. Celkový pomer úspechu navrhovateľa v konaní však vypočítame tak, že od jeho pomeru úspechu odpočítame pomer úspechu odporcu (39 - 31) a tak dostaneme celkový úspech navrhovateľa v konaní ktorý je 38%, menej než 50%-ný úspech, odporcovi naopak v konaní preukázateľne trovy nevznikli, ani náhradu trov neuplatnil.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 / O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O. s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods. 3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci (§ 251 ods. 2/ O.s.p.).